

Sonate

HWV 370

Soprano Recorder & Piano / Organ

Arr.: Colette Mourey

Georg Friedrich Händel

EMR 97624

EMR 51956: Soprano Recorder & String Orchestra

Des milliers d'enregistrements disponibles sur
Thousands of recordings available on
Tausende Aufnahmen verfügbar unter



TÉLÉCHARGEMENT : UN CLIC, UNE IMPRESSION – À VOUS DE JOUER !

Achetez, imprimez et jouez vos partitions en toute simplicité.

DOWNLOADING: ONE CLICK, ONE PRINT – AND YOU'RE READY TO PLAY!

Buy, print and play your sheet music with ease.

DOWNLOAD: EIN KLICK, EIN AUSDRUCK – UND SCHON KANN'S LOSGEHEN!

Kaufen, drucken und spielen Sie Ihre Noten ganz einfach.

WWW.REIFT.CH



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)
Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Sonate HWV 370

Georg Friedrich Händel (Arr.: Colette Mourey)

Français:

La **Sonate HWV 370** de **Georg Friedrich Händel (1685-1759)** est une œuvre lumineuse et expressive, témoignant du génie baroque du compositeur. Elle se distingue par son équilibre entre virtuosité et élégance, alternant passages vifs et moments plus méditatifs. La structure claire et harmonieuse de la sonate révèle le sens inné de Händel pour le dialogue musical et la beauté mélodique. L'arrangement réalisé par **Colette Mourey** offre une nouvelle perspective sur cette pièce, respectant la richesse harmonique originale tout en apportant fluidité et modernité dans l'interprétation. Chaque mouvement met en valeur la finesse de la construction contrapuntique et la variété des caractères musicaux, allant de l'ampleur majestueuse aux rythmes délicatement dansants. L'œuvre illustre parfaitement la capacité de Händel à conjuguer émotion et rigueur formelle, créant un univers sonore à la fois intime et majestueux. Son écriture brillante et élégante continue d'inspirer musiciens et auditeurs par sa vivacité et son raffinement intemporel. Cette version, pensée avec soin par Colette Mourey, invite à redécouvrir la profondeur et la clarté de cette sonate baroque dans une lecture renouvelée.

English:

The **Sonata HWV 370** by **Georg Friedrich Händel (1685–1759)** is a luminous and expressive work, showcasing the Baroque genius of the composer. It stands out for its balance between virtuosity and elegance, alternating lively passages with more reflective moments. The clear and harmonious structure of the sonata reveals Händel's innate sense of musical dialogue and melodic beauty. The arrangement by **Colette Mourey** offers a fresh perspective on the piece, preserving its original harmonic richness while adding fluidity and modernity to the interpretation. Each movement highlights the finesse of the contrapuntal writing and the variety of musical characters, ranging from majestic breadth to delicately dancing rhythms. The work perfectly illustrates Händel's ability to combine emotion and formal rigor, creating a sound world that is both intimate and grand. Its brilliant and elegant writing continues to inspire musicians and listeners through its liveliness and timeless refinement. This version, thoughtfully arranged by Colette Mourey, invites a renewed discovery of the depth and clarity of this Baroque sonata.

Deutsch:

Die **Sonate HWV 370** von **Georg Friedrich Händel (1685–1759)** ist ein leuchtendes und ausdrucksvolles Werk, das das barocke Genie des Komponisten zeigt. Sie zeichnet sich durch ihr Gleichgewicht zwischen Virtuosität und Eleganz aus, wobei lebhafte Passagen mit nachdenklicheren Momenten wechseln. Die klare und harmonische Struktur der Sonate offenbart Händels angeborenes Gespür für musikalischen Dialog und melodische Schönheit. Die Bearbeitung von **Colette Mourey** eröffnet eine neue Perspektive auf das Werk, bewahrt seinen ursprünglichen harmonischen Reichtum und bringt gleichzeitig Flüssigkeit und Modernität in die Interpretation. Jeder Satz hebt die Feinheit des kontrapunktischen Satzes und die Vielfalt der musikalischen Charaktere hervor, von majestätischer Weite bis zu zart tanzenden Rhythmen. Das Werk veranschaulicht auf perfekte Weise Händels Fähigkeit, Emotion und formale Strenge zu verbinden und eine Klangwelt zu schaffen, die sowohl intim als auch grandios ist. Seine brillante und elegante Schreibweise inspiriert Musiker und Zuhörer weiterhin durch Lebendigkeit und zeitlose Raffinesse. Diese von Colette Mourey sorgfältig arrangierte Version lädt zu einer neuen Entdeckung der Tiefe und Klarheit dieser barocken Sonate ein.



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

SOPRANO
RECORDER

Sonate

HWV 370

I

Georg Friedrich Händel

(1685-1759)

Arr.: Colette Mourey

Adagio $\text{♩} = 60$

Photocopying
is illegal!

11 *f* *mf* *cresc.*

17 *mp* *cresc.* *mf* *mf* *dim.*

22 *fp* *cresc.* *fp* *cresc.* *mf* *dim.* *p*

29 *cresc.* *f* *tr* *tr* *dim.* *mp*

34 *cresc.* *sfz* *dim.* *mf* *sempre cresc.*

39 *f* *fp* *cresc.* *fp* *cresc.*

45 *fp* *cresc.* *fp* *mf* *espress.* *cresc.* *dim.* *mp* *mf*

51 *dim.* *p* *cresc.*

55 *f* *rit.*

63

EMR 97624

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

Sonate

HWV 370

Georg Friedrich Händel

(1685-1759)

Arr.: Colette Mourey

I

Adagio ♩ = 60

Soprano Recorder

Piano /
Organ

6

11

15

f

mf cresc.

mp cresc.

mf

mf

mf

mf

mf

dim.

fp cresc.

fp cresc.

dim.

fp cresc.

fp cresc.

EMR 97624

19

Measures 19-22 of the musical score. The system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a melodic phrase marked *mf*, followed by a dynamic change to *dim.*, then *p*, and finally *cresc.* The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand, with dynamics *mf*, *dim.*, *p*, and *cresc.* indicated.

23

Measures 23-26 of the musical score. The vocal line has rests in measures 23 and 24, followed by a melodic phrase marked *f* with trills. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand, with trills in measures 23 and 24, and dynamics *f* and *cresc.* indicated.

27

Measures 27-30 of the musical score. The vocal line features a melodic phrase marked *dim.*, followed by *mp*, *cresc.*, and *sfz*. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand, with dynamics *dim.*, *mp*, *cresc.*, and *sfz* indicated.

31

Measures 31-34 of the musical score. The vocal line features a melodic phrase marked *dim.*, followed by *mf*, and *sempre cresc.*. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand, with dynamics *dim.*, *mf*, and *sempre cresc.* indicated.

II

Allegro ♩ = 120

Musical score for a piano piece, measures 1-10. The score is in 3/4 time, key of B-flat major. It features a melody in the right hand and a piano accompaniment in the left hand. Dynamics include *mp*, *leggiero*, *f*, *mf*, and *cresc.* The piece ends with a double bar line at measure 10.

Measure 1: *mp* *leggiero*
 Measure 4: *f*
 Measure 7: *mp cresc.*
 Measure 9: *mf cresc.*, *f*
 Measure 10: *mf*

11

Measures 11-13 of the musical score. The system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a whole rest, followed by a half note G4, and then a series of eighth notes: A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and a more complex texture in the right hand, including chords and moving lines. The dynamic marking *mp* (mezzo-piano) is present in both staves.

14

Measures 14-16 of the musical score. The vocal line continues with eighth notes: D4, C4, B3, A3, G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2, G2, F2, E2, D2, C2. The piano accompaniment maintains a consistent eighth-note bass line and provides harmonic support with chords and moving lines in the right hand. The dynamic marking *cresc.* (crescendo) is indicated in both staves.

17

Measures 17-20 of the musical score. The vocal line has a whole rest in measure 17, followed by a half note G4, and then eighth notes: A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The piano accompaniment continues with its eighth-note bass line and complex right-hand texture. Dynamic markings *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte) are used in the vocal and piano parts respectively.

21

Measures 21-23 of the musical score. The vocal line continues with eighth notes: D4, C4, B3, A3, G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2, G2, F2, E2, D2, C2. The piano accompaniment maintains its eighth-note bass line and complex right-hand texture. The system concludes with a double bar line and repeat dots.

III

Largo $\text{♩} = 44$

The first system of the musical score for 'III' is in 3/4 time. The tempo is marked 'Largo' with a quarter note equal to 44 beats. The key signature has two flats. The piano part begins with a series of chords in the right hand and a single note in the left hand, marked *mp espress.* The violin part has a whole rest.

3

The second system of the musical score starts at measure 3. The violin part has a melodic line with slurs and ties, marked *mp espress.* The piano part continues with chords and a single note in the left hand.

6

The third system of the musical score starts at measure 6. The violin part has a melodic line with slurs and ties, marked *dolce*. The piano part continues with chords and a single note in the left hand.

9

The fourth system of the musical score starts at measure 9. The violin part has a melodic line with slurs and ties, marked *cresc.* and *dim.*, ending with *mp*. The piano part continues with chords and a single note in the left hand, marked *cresc.* and *dim.*, ending with *mp*.

12

11

Musical score for measures 11-12. The system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in G major (one sharp) and 4/4 time. Measure 11 has a whole rest. Measure 12 has a whole rest. The piano accompaniment starts in measure 11 with a half note G4, followed by a dotted half note G4 in measure 12. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, both moving in parallel motion.

13

Musical score for measures 13-14. The vocal line starts in measure 13 with a half note G4, followed by a dotted half note G4 in measure 14. The piano accompaniment continues with a half note G4 in measure 13 and a dotted half note G4 in measure 14. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, both moving in parallel motion.

15

Musical score for measures 15-16. The vocal line starts in measure 15 with a half note G4, followed by a dotted half note G4 in measure 16. The piano accompaniment continues with a half note G4 in measure 15 and a dotted half note G4 in measure 16. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, both moving in parallel motion. A triplet of eighth notes is marked in measure 16.

17

Musical score for measures 17-18. The vocal line starts in measure 17 with a half note G4, followed by a dotted half note G4 in measure 18. The piano accompaniment continues with a half note G4 in measure 17 and a dotted half note G4 in measure 18. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, both moving in parallel motion.

IV

Allegro ♩=112

The musical score is written for piano in a key with one flat (B-flat) and common time (C). The tempo is marked 'Allegro' with a metronome marking of ♩=112. The score is divided into four systems, each containing three staves (treble, grand, and bass clef). The first system (measures 1-3) begins with a treble staff containing a whole rest, followed by a grand staff. The grand staff starts with a mezzo-forte (mf) dynamic. The right hand of the grand staff plays a series of eighth-note triplets, while the left hand plays a steady eighth-note pattern. The second system (measures 4-6) continues the triplet pattern in the right hand and the eighth-note pattern in the left hand. The third system (measures 7-9) shows the right hand moving to a more complex triplet pattern, while the left hand remains on eighth notes. The fourth system (measures 10-12) concludes the piece with the same triplet and eighth-note patterns. The score is marked with 'mf' (mezzo-forte) at the beginning of the first system and in the middle of the second system.

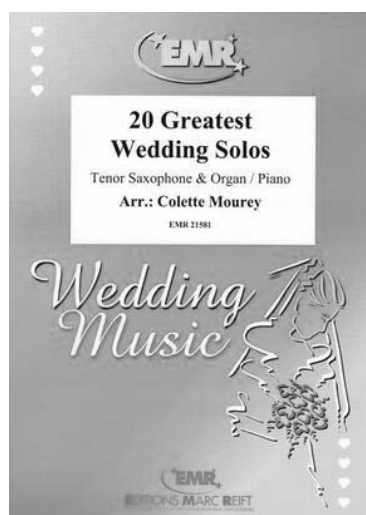
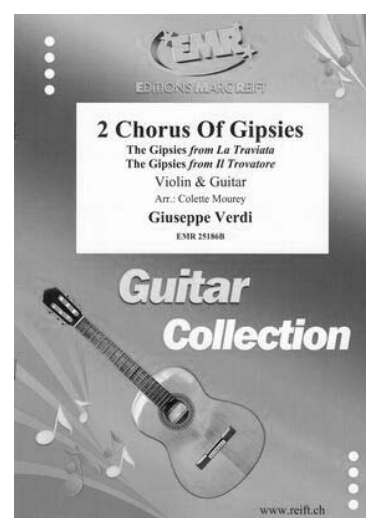
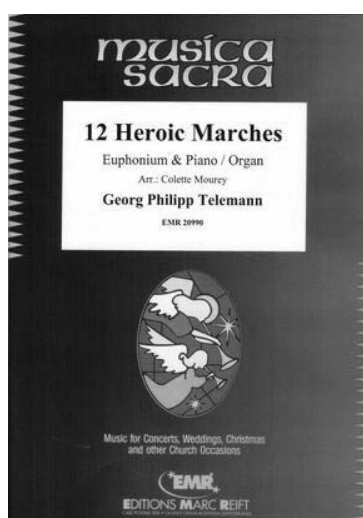
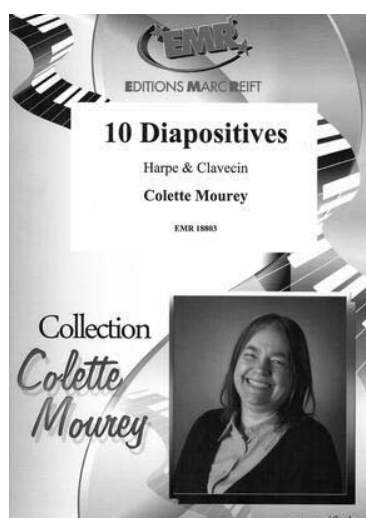
12

15

19

22

Collection Colette Mourey



All compositions and arrangements by Colette Mourey

Alle Kompositionen und Arrangements von Colette Mourey

Toutes les compositions et arrangements de Colette Mourey

**SCAN
ME >**



Use the filters to refine your search and find the instrument of your choice!

Nutzen Sie die Filter, um Ihre Suche zu verfeinern und finden Sie das Instrument Ihrer Wahl!

Utilisez les filtres pour affiner votre recherche et trouver l'instrument ou la formation de votre choix !